

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/HSK/509	Lots 673 (Part), 674 (Part), 675 S.A, 675 S.B and 676 (Part) in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Food Provision for a Period of 3 Years	2 April 2024
A/K3/598	Kowloon Inland Lot No. 11273, Junction of Sai Yee Street and Argyle Street, Mong Kok, Kowloon	Submission of Layout Plan and Proposed Minor Relaxation of Building Height and Building Gap Restrictions for Permitted Eating Place, Shop and Services, Office, Place of Entertainment, Place of Recreation, Sports or Culture, Private Club, School, Educational Institution, Public Transport Terminus or Station, Public Vehicle Park (excluding container vehicle) and Social Welfare Facility	2 April 2024
A/NE-LYT/825	Lot 896 RP (Part) in D.D. 83, Ma Liu Shui San Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) and Shop and Services for a Period of 3 Years	2 April 2024
A/SK-HC/350	Government Land Adjoining Lot 2142 in D.D. 244, Ho Chung New Village, Sai Kung, New Territories	Temporary Private Garden for a Period of 3 Years	2 April 2024
A/YL-KTN/997	Lots 1468 (Part), 1469 (Part) and 1470 (Part) in D.D. 107, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	2 April 2024
A/YL-KTN/998	Lot 1218 RP (Part) in D.D. 109, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Associated Filling of Land	2 April 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-KTN/999	Lot 1142 in D.D. 109, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	2 April 2024
A/YL-PH/999	Government Land near Kam Tai Road, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Transitional Housing Development and Hobby Farm Uses for a Period of 3 Years	2 April 2024
A/YL-PS/710	Lots 262 RP (Part), 263 (Part), 264 (Part), 265, 267 RP and 268 RP in D.D. 122 and adjoining Government Land, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years	2 April 2024
A/YL-SK/366	Lot 1289 RP (Part) in D.D. 114, Shek Kong, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Car Audio Shop) and Ancillary Office for a Period of 3 Years	2 April 2024
A/YL-TT/640	Various Lots in D.D. 118 and Adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	2 April 2024
A/YL-TYST/1260	Lots 1167 S.A RP and 1172 in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Construction Material for a Period of 3 Years	2 April 2024
A/YL-TYST/1261	Lots 989 (Part) and 990 (Part) in D.D. 119, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Warehouse for Storage of Machinery, Spare Parts and Construction Material for a Period of 3 Years	2 April 2024
A/HSK/510	Various Lots in D.D. 129 and Adjoining Government Land, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Logistic Centre with Ancillary Office and Canteen for a Period of 3 Years	5 April 2024
A/NE-LK/159	Government Land in D.D. 75, Nam Chung, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Underground Cable) and Excavation and Filling of Land	5 April 2024
A/NE-LK/160	Government Land in D.D. 75, Nam Chung, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Underground Cable) and Excavation and Filling of Land	5 April 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-TK/796	Various Lots in D.D. 17, Ting Kok, Tai Po, New Territories	Proposed Temporary Eating Place and Barbecue Site with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	5 April 2024
A/TP/694	Government Land at Former Fish Marketing Organization Tai Po Primary School, Wong Yi Au, Tai Po, New Territories	Proposed Minor Relaxation of Building Height Restriction for Proposed Social Welfare Facility (Residential Care Home for Persons with Disabilities)	5 April 2024
A/YL-HTF/1171	Lots 126 (Part) and 128 in D.D. 128, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse (Storage of Construction Materials, Metal and Electronic Parts) and Open Storage of Construction Materials with Ancillary Office for a Period of 3 Years	5 April 2024
A/YL-KTN/1000	Lot 27 RP in D.D. 110 and Adjoining Government Land, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Office for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	5 April 2024
A/YL-KTN/1001	Lot 972 S.C (Part) in D.D.107, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years and Filling of Land	5 April 2024
A/YL-LFS/513	Government Land in D.D. 129, Sha Kiu Tsuen, Tsim Bei Tsui, Yuen Long, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Low Voltage Underground Power Cable) and Filling and Excavation of Land	5 April 2024
A/YL-LFS/514	Lots 1663 RP (Part), 1669, 1670, 1671 (Part) in D.D.129 and Adjoining Government Land, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	5 April 2024
A/YL-LFS/515	Lot 1667 in D.D.129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	5 April 2024
A/YL-NTM/472	Lots 826 RP (Part), 827, 828 and 829 in D.D. 102, Lots 296, 297 RP, 298 RP, 299 RP, 396 RP (Part) and 397 (Part) in D.D. 105 and Adjoining Government Land, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park (Private Cars and Container Vehicles), Vehicle Repair Workshop, Open Storage of Construction Materials and Ancillary Offices for a Period of 3 Years	5 April 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-PH/998	Lots 3037 RP (Part), 3039 and 3040 in D.D. 111, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years	5 April 2024
A/H7/185	Inland Lot No. 8945, Caroline Hill Road, Causeway Bay	Submission of Layout Plan for Permitted Eating Place, Office, Public Clinic, Public Transport Terminus or Station, Public Vehicle Park (excluding container vehicle), Shop and Services and Social Welfare Facility	12 April 2024
A/K13/330	Portion of Unit 6, G/F, Kowloon Bay Industrial Centre, 15 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon	Proposed Shop and Services	12 April 2024
A/NE-TKL/750	Lots 5, 6 S.A, 6 S.A ss.1, 7, 8 S.A, 8 S.B, 9 S.A (Part), 9 S.B (Part), 10 S.A (Part) and 11 (Part) in D.D. 84, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	12 April 2024
A/ST/1026	Workshop B3, LG/F, Valiant Industrial Centre, 2-12 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Sha Tin, New Territories	Shop and Services (Fast Food Shop) with Ancillary Store Room	12 April 2024
A/YL-KTN/1003	Lots 629 S.T, 629 S.U, 630 S.B ss.16 and 630 S.B ss.17 in D.D. 110, Shek Kong San Tsuen, Kam Tin Main Road, Kam Tin North, Yuen Long, N.T.	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Construction Machinery, Private Vehicles and Vehicle Parts for a Period of 3 Years	12 April 2024
A/YL-KTN/1004	Lot 1291 (Part) in D.D. 107, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land and Pond	12 April 2024
A/YL-KTS/997	Lots 512 S.A-S.B and 512 S.C-S.E in D.D. 113, Kam Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	12 April 2024
A/YL-NSW/323	Lot 3614 RP in D.D. 104, Nam Sang Wai, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services and Vehicle Repair Workshop for a Period of 3 Years	12 April 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-PN/77	Lot 8 (Part) in D.D. 135, Sheung Pak Nai, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Miscellaneous Goods for a Period of 3 Years and Filling of Land	12 April 2024
A/YL-PN/78	Lots 80 (Part) and 81 (Part) in D.D.135 and Adjoining Government Land, Ha Pak Nai, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Fishing Ground) for a Period of 3 Years	12 April 2024
A/YL-TT/641	Lot 4058 RP in D.D. 116, Tai Kei Leng, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	12 April 2024
A/YL-TYST/1263	Lot 774 (Part) in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Paper with Ancillary Workshop for a Period of 3 Years	12 April 2024

22 March 2024

Town Planning Board